



# Memoria Anual 2022

Biblioteca *Jorge Luis Borges*

Academia Argentina de Letras

Academia Argentina de Letras

## **BIBLIOTECA MEMORIA AÑO 2022**

Buenos Aires, 22 de febrero de 2023

*Señora Presidenta de la  
Academia Argentina de Letras  
Dra. Alicia María Zorrilla  
S/D.*

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a usted y, por su intermedio, a las autoridades de la Corporación, a fin de remitirle la Memoria de las actividades y acontecimientos registrados por el Departamento de Biblioteca durante el año 2022.

Cabe mencionar, en primera instancia, dos hechos significativos para el Departamento. El primero es que tras las medidas de cuarentena y distanciamiento preventivo social que continuaron vigentes, con diversa intensidad durante el año 2021, en el periodo 2022 se reanudaron en forma plena las tareas y actividades propias de la Biblioteca. El segundo hecho se refiere a nuestro director, Dr. Alejandro E. Parada, quien al finalizar el mes de agosto se acogió al beneficio de la jubilación luego de más de 30 años de gestión. Su reemplazo es quien suscribe, la bibliotecaria Celia N. Weimer, a sugerencia del Dr. Parada y aceptada en conformidad por el cuerpo académico de la Corporación y su Comisión Directiva.

Una cuestión importante a destacar, que se prolongó entre los meses de julio a noviembre y que ha condicionado el ritmo de trabajo, pero **no** el caudal de tareas, fue un conjunto de inconvenientes acaecidos en el sistema de gestión integrado (Sgi-PMB) que utiliza la Biblioteca, debido a actualizaciones a nivel de programación de sistema, quedaron obsoletos complementos de software de uso gratuito y compatibles con el servidor donde se aloja el Sig-PMB, lo que derivó en una búsqueda, aprendizaje e implementación de programas que pudieran servir de reemplazo, además de ser compatibles con el sistema de gestión, con el servidor y fueran de uso libre y sin costo ya que nuestra situación presupuestaria no hubiera permitido otro tipo de soluciones.

Cuando se menciona que no mermó la cantidad de tareas es porque si bien el Sgi-PMB administra los registros catalográficos, la base de datos de autoridades, el catálogo en línea (Opac) y el módulo de préstamos y devoluciones; mientras se buscaba solución al Sistema, se implementaron recursos alternativos a fin de poder continuar trabajando y brindando todos los servicios habituales. La tarea estuvo íntegramente a cargo de la bibliotecaria Lic. Di Bucchianico. Se habilitó un catálogo alternativo para que los usuarios pudieran continuar con sus búsquedas y consultas y todo lo que requiriera guardar datos se registró de diversas maneras que, una vez puesto nuevamente en funcionamiento nuestro sistema de gestión, fue



traspasado sin detrimento del servicio el cual, a vista de los usuarios, se brindó con normalidad.

Las tareas llevadas a cabo por la Biblioteca durante el año 2022 fueron las siguientes:

1 - Tareas de índole técnica sobre los registros que conforman el catálogo destinadas a su mantenimiento y actualización: depuración de duplicados, continuidad del plan de recatalogación de la sala de lectura (verificación del registro con ítem/libro en mano del cuerpo 24 al segundo estante del cuerpo 28), correcciones varias como errores de tipeo, faltantes de datos, reconfiguración de campos para datos específicos, etc.

<b>Mantenimiento de catálogos 2022</b>	
<i>Registros Controlados</i>	<i>760</i>
<i>Registros Modificados</i>	<i>817</i>
<i>Registros Unificados</i>	<i>78</i>

2 - En la base de autoridades se prosiguió con el control de la misma a través de la investigación del nombre de cada autor en bases de datos y repertorios de autoridad, a fin de obtener un nombre normalizado a partir de fechas de nacimiento / muerte y nacionalidad, se suma al registro además; otras formas del nombre, ocupación, idioma y fuente de obtención de los datos. Se completaron las letras E e I, y están en proceso de normalización las letras G, H y J. En el ejercicio de 2022 se registraron un total de: 1348 nombres normalizados y 857 otras formas del nombre. El segmento de apellidos normalizados llegó hasta las letras: G: Goelzer, H: Hartog y J: Jackal.

<b>Control de autoridades 2022</b>	
<i>Autores normalizados</i>	<i>1348</i>
<i>Otras formas del nombre</i>	<i>872</i>
<i>Segmento normalizado</i>	<i>Letras: E - I: completas Letras G, H, J: en proceso</i>

3 - Mantenimiento y actualización de la interfaz de cada uno de los segmentos de la página web de la Biblioteca: <http://www.catalogoweb.com.ar/inicio.html>. Se destaca la actualización de los registros de obras digitalizadas dentro del segmento *Biblioteca digital* y la redacción y publicación mensual de noticias para la pestaña *Novedades de la Biblioteca*, que fueron a su vez, cosechadas por el Departamento de Publicaciones de la Corporación para el Boletín Informativo Digital de la AAL. Las entregas informativas para el segmento febrero - diciembre 2022 fueron las siguientes:

- *Convenio con Wikimedia Argentina: Informe estadístico 2021*
- *Consultas virtuales desde otros países*
- *Álbum Guido y Spano*
- *Amalia*
- *Memoria Anual de la Biblioteca Jorge Luis Borges, año 2021*
- *Vistas y costumbres de la República Argentina: provincia de Buenos Aires*
- *Consultas virtuales*
- *Una Biblioteca*
- *Reconocimiento a la labor del Dr. Alejandro E. Parada*
- *Donación de literatura especializada*
- *Donación Enrique Latour de Botas*

4 - En el marco del convenio con *Wikimedia Argentina* y continuando con el Plan de Digitalización, se convirtieron a formato digital 120 obras que suman un total de 24.370 páginas/imágenes capturadas, procesadas y puestas a disposición para consulta pública. Actualmente el número total de obras digitalizadas desde el inicio del convenio asciende a 1.328 títulos liberados. Las estadísticas de consulta indican la cantidad de 52.835 visualizaciones de páginas para enero-diciembre de 2022, con un incremento del 4 % con respecto al número del año anterior, cuya cifra fue de 50.724 vistas.

Las direcciones de acceso son las siguientes:

- <http://www.catalogoweb.com.ar/biblioteca-digital/libros-digitalizados-por-aal-wikimedia.html>
- [https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Files\\_from\\_Academia\\_Argentina\\_de\\_Letras](https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Files_from_Academia_Argentina_de_Letras)

En los cuadros a continuación se pueden observar datos detallados a destacar:

<b>Convenio Wikimedia Argentina - Academia Argentina de Letras 2022</b>	
<i>Obras digitalizadas</i>	<i>120</i>
<i>Total páginas/imágenes procesadas</i>	<i>24370</i>
<i>Títulos liberados desde inicio del convenio</i>	<i>1328</i>
<i>Visualizaciones de páginas</i>	<i>52835</i>
<i>Porcentaje visualizaciones respecto 2021</i>	<i>4 % +</i>

<b>Las diez obras más consultadas en 2022</b>	
<b>Título</b>	<b>Visualizaciones</b>
<i>Rolla - Alfredo de Musset</i>	1147
<i>Pehuajo. Nomenclatura de las calles - Rafael Hernández</i>	846
<i>El infierno del Dante - Traducción de Bartolomé Mitre</i>	647
<i>El gaucho Martin Fierro - José Hernández</i>	551
<i>Primeros versos - Horacio Mendizabal</i>	513
<i>Cocina ecléctica - Juana Manuela Gorriti</i>	494
<i>La República Argentina consolidada en 1880 - Juan Bautista Alberdi</i>	414
<i>Vistas y costumbres de la República Argentina - Christiano Junior</i>	353
<i>Civilización i barbarie...1845 - Domingo F. Sarmiento</i>	344
<i>Horas de meditación - Horacio Mendizabal</i>	330

5 - En las redes sociales, Facebook e Instagram, se continuó con el proyecto de interacción y difusión de la Biblioteca mediante la creación de contenidos destinados a tres publicaciones semanales. Para ello se efectuó búsqueda de información, redacción de texto y edición de fotos o videos. Desde septiembre, debido a la reducción de integrantes de la Biblioteca, las publicaciones bajaron a dos por semana. Los contenidos se han referido a novedades respecto de la Biblioteca, promoción con acceso al material digitalizado libre de derechos de autor y difusión de información de interés de sitios afines a nuestra temática (por ej. noticias de la AAL, Biblioteca Nacional o Biblioteca del Congreso). Para el periodo febrero - diciembre de 2022 se han realizado 96 publicaciones y se alcanzaron, desde el inicio del proyecto, 1015 seguidores en Instagram y 615 en Facebook.

Las direcciones para su acceso son las siguientes:

- <https://www.facebook.com/profile.php?id=100065041651995&mibextid=ZbWKwL>
- [https://instagram.com/biblioteca\\_aal?igshid=OTJINzQ0NWM=](https://instagram.com/biblioteca_aal?igshid=OTJINzQ0NWM=)

<b>Redes sociales 2022</b>		
<b>Publicaciones</b>	<b>Red</b>	<b>Seguidores</b>
96	<i>Facebook</i>	1015
	<i>Instagram</i>	615

6 - En el mes de marzo, como forma de *promocionar* la Biblioteca, se creó un código QR para acceso al catálogo desde dispositivos electrónicos, el cual fue colocado en un cartel en la

puerta de calle junto con información sobre horarios de atención y dirección de correo para contacto y solicitud de turno para consulta en Sala.

7 - El 19 de julio de 2022 el director de la Biblioteca fue entrevistado por el periodista Marc Español sobre la *Colección Rosenvasser* para un artículo que se publicó en *Middle East Eye*, un portal de noticias con sede en Londres que cubre eventos en el Medio Oriente y África del Norte. Se puede acceder a dicho artículo desde el siguiente enlace:

<https://www.middleeasteye.net/discover/argentina-abraham-rosenvasser-egyptologist-who-saved-nubia-treasures>

8 - Dentro del *servicio de referencia* se atendieron numerosas consultas de lectores a distancia, tanto por teléfono como por mail. Se brindó información y asesoramiento sobre diversas cuestiones, así como también búsqueda, obtención y envío de documentos. Estos fueron de diversa índole; libros, capítulos, artículos de revista, cartas e imágenes. Los envíos se realizaron en formato PDF y JPG, siempre cuidando no vulnerar la ley sobre derechos de propiedad. La mayor parte de los documentos compartidos fueron procedentes de nuestro propio acervo, algunos ya se encontraban digitalizados y otros fueron escaneados o fotografiados expresamente para satisfacer la demanda. Se proporcionaron 436 archivos digitalizados. Es de destacar que una parte importante (384 cartas) fueron solicitudes del archivo epistolar de Victoria Ocampo.

9 – Un punto notorio es la *autogestión* de los usuarios para conseguir por sus propios medios los documentos de su interés. Aquí se presentan las consultas virtuales/remotas al *Opac* y al *Repositorio Digital* (páginas del sitio web de la Biblioteca). Un panorama de las consultas virtuales del sitio web de la Biblioteca, donde se destacan principalmente los documentos digitales descargados por los usuarios, se detalla mediante los siguientes cuadros:

<b>Consultas del sitio web por secciones 2022</b>	
<i>Página inicial</i>	<i>2.577</i>
<i>Catálogo en línea</i>	<i>9.427</i>
<i>Contactos</i>	<i>230</i>
<i>Fondo antiguo</i>	<i>246</i>
<i>Novedades</i>	<i>446</i>
<i>Registro de Lexicografía Argentina (RLA)</i>	<i>105</i>
<i>Repositorio digital*</i>	<i>27.551</i>
<b>Total de consultas</b>	<b>40.582</b>

\* Incluye material digitalizado dentro y fuera de convenio Wikipedia-AAL

<b>Consultas Repositorio Digital 2022</b>			
<b>Sección</b>	<b>Inicio/Buscador</b>	<b>Descargas</b>	<b>Total Sección</b>
<i>Revistas digitalizadas</i>	<i>1658</i>	<i>2196</i>	<i>3854</i>
<i>Epistolarios</i>	<i>424</i>	<i>805</i>	<i>1229</i>
<i>Boletín AAL</i>	<i>2504</i>	<i>8949</i>	<i>11453</i>
<i>Libros digitalizados*</i>	<i>6141</i>	<i>4874</i>	<i>11015</i>
<b>Total de consultas</b>	<b>10727</b>	<b>16824</b>	<b>27551</b>

\* Incluye material digitalizado dentro y fuera de convenio Wikipedia-AAL

<b>Descargas Revistas digitalizadas 2022</b>	
<i>Álbum del Hogar</i>	<i>533</i>
<i>Anuario Bibliográfico de la República Argentina</i>	<i>100</i>
<i>El Mercurio de América</i>	<i>27</i>
<i>La Novela Porteña</i>	<i>228</i>
<i>La Novela Semanal</i>	<i>608</i>
<i>La Ondina del Plata</i>	<i>603</i>
<i>Revista Número</i>	<i>97</i>
<b>Total de Descargas</b>	<b>2196</b>

<b>Descargas Epistolarios 2022</b>	
<i>Atilio Chiáppori</i>	<i>213</i>
<i>Manuel Gálvez</i>	<i>52</i>
<i>Roberto Giusti</i>	<i>111</i>
<i>Rafael A. Arrieta</i>	<i>45</i>
<i>Victoria Ocampo*</i>	<i>384</i>
<b>Total de Descargas</b>	<b>805</b>

\*Descarga no disponible, se envía por e-mail

<b>Descargas Boletín AAL 2022</b>	
<i>Artículos individuales</i>	<i>7090</i>
<i>Ejemplares completos</i>	<i>1859</i>
<b>Total de Descargas</b>	<b>8.949</b>

<b>Descargas Libros y otros documentos digitalizados 2022</b>	
<i>En convenio con Wikipedia</i>	<b>4501</b>
<i>Otros documentos</i>	<b>373</b>
<b>Total de Descargas</b>	<b>4.874</b>

10 - Otro de los servicios que brindó la Biblioteca a sus lectores fue el de *instrucción a usuarios* respecto al uso de herramientas para acceso a la información, a modo de ejemplo se menciona la guía paso a paso en forma sincrónica por teléfono, otorgada en el mes de diciembre a la académica correspondiente por la provincia de Neuquén, Dra. Angela Di Tullo, para búsquedas en uno de los catálogos de nuestra *Biblioteca Digital* y, por correo electrónico, asesoramiento sobre el acceso a una base de datos por internet (*Corpus del Español de Mark Davies*) con descripción detallada del procedimiento para su registro como usuaria en dicha base.

11 - El servicio de consulta *in situ* para el periodo 2022 se restableció brindando atención al público de lunes a jueves en el horario de 14 a 17.30 hs.. Se continuó con la modalidad iniciada en octubre de 2021, con el regreso a las visitas presenciales, de solicitud previa de turno para las consultas, pues quedó demostrado que se brinda un servicio más eficiente al poder preparar con antelación los materiales solicitados por los lectores. No obstante no es un requerimiento obligatorio para que los interesados puedan acceder a la Biblioteca.

En cuanto al protocolo de atención se suspendió la firma del compromiso de aceptación de requisitos sanitarios utilizado en 2021, aunque se continuó con distanciamiento social en los puestos de lectura y ofrecimiento de alcohol en gel para higiene de las manos al ingresar. También se modificó, a partir del mes de octubre, la política de retención de identificación a los lectores durante su permanencia, optando por verificar que los datos del documento presentado para acreditar identidad coincidan con los volcados en el formulario de consulta. En los siguientes cuadros se pueden apreciar los guarismos para consultas presenciales:

<b>Consultas en Sala por tipo de Documento 2022</b>	
<i>Obras de referencia</i>	<b>11</b>
<i>Revistas</i>	<b>253</b>
<i>Monografías</i>	<b>220</b>
<b>Total de Material Consultado</b>	<b>484</b>



<b>Consultas en Sala por tipo de usuario 2022</b>	
<i>Investigadores</i>	<b>39</b>
<i>Docentes</i>	<b>13</b>
<i>Estudiantes</i>	<b>19</b>
<b>Total de Usuarios</b>	<b>71</b>

12 - Entre quienes se acercaron a lo largo del año 2022 a la Biblioteca, destacaremos las siguientes visitas:

- Mes de febrero: se recibió a los profesores Carlos Fernández (docente de lengua qom y de Etnomatemática), Miguel Maza (docente de lengua qom) del Chaco y Osvaldo Segovia (docente de lengua wichí y de Introducción a la investigación) de Formosa. Estuvieron acompañados por investigadores del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano (INAPL) y por la directora de esa institución, la académica de número de la AAL Leonor Acuña. El Dr. Alejandro Parada, director de la Biblioteca, les brindó información sobre el acervo del repositorio bibliográfico y sobre el programa de digitalización que se lleva a cabo.
- Julio: la presidenta del Consello da Cultura Galega, Rosario Álvarez Blanco, en una visita de cortesía a la Academia Argentina de Letras (AAL), pasó a conocer la Biblioteca acompañada por su secretaria Emilia García López, la Comisión Directiva de la AAL y el académico de número Antonio Requeni. El director de la Biblioteca explicó las características que esta tiene y expuso sobre las obras y las tareas que se cumplen a diario. Se conversó sobre futuros intercambios entre ambas instituciones, particularmente en lo referido a la documentación sobre escritores que se encuentra digitalizada. La Sra. Álvarez Blanco entregó en donación un libro sobre Seoane, de la Colección Clásicos de la emigración, y un CD con las Cantigas de Santa María.
- Septiembre: se realizó una visita guiada a un estudiante de la carrera de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires quien tenía como fin recabar información para su proyecto final de cursada sobre edificios históricos. Se le dio una reseña sobre la historia de la Biblioteca y se indicaron diferencias a tener en cuenta sobre las medidas y disposición de los espacios con respecto a los planos que el estudiante traía consigo.
- Noviembre: recibimos al poeta y ensayista español Alfonso Alegre Heitzmann acompañado por el académico de número Antonio Requeni. Durante su permanencia la conversación giró en torno a escritores españoles que realizaron su producción literaria en Argentina, la presencia de dichos autores en el acervo de la Biblioteca y se respondió a una consulta específica referente a nuestro archivo epistolar.
- Diciembre: se presentó el profesor Dr. Enrique Flores investigador del Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, quien se acercó a la Biblioteca en su paso por Buenos Aires para donar a nuestra colección cinco obras de su autoría, entre ellas: *Gauchillaje entre demonios. Una cosmovisión correntina. Del gauchito Gil a Francisco Madariaga*, México, Centro de

Estudios Literarios/Instituto de Investigaciones Filológicas/UNAM, (serie: Ediciones Especiales, 79), 2015.

- En el mes de diciembre también recibimos a la Dra. Gioconda Marún, profesora emérita de la Universidad Fordham y miembro correspondiente de la Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE), en compañía de la Sra. presidenta de la Corporación, Dra. Alicia María Zorrilla. La Dra. Marún realizó una consulta en sala, gestionó el envío de un archivo de su interés y manifestó el deseo de que se digitalice y se ponga en acceso público un manuscrito original, donado por ella misma a la Biblioteca, compuesto por tres obras del médico, naturalista y escritor argentino Eduardo Holmberg (1852-1937).

13 - Durante el ejercicio del año 2022 se vio reactivado el *servicio de circulación y préstamo*, destinado a los usuarios internos. Se realizó control y organización de los formularios de préstamos / devoluciones y se consolidó la implementación definitiva del *Módulo de Circulación* en el Sig-PMB con traspaso de planillas de préstamo y alta de usuarios. Es pertinente puntualizar que el préstamo puede ser domiciliario tanto como interdepartamental con devolución, o no, del material en el día.

<b>Circulación y Préstamos 2022</b>			
<b>Usuarios</b>	<b>Ítems solicitados</b>	<b>Tipo de ítems</b>	<b>Cantidad Solicitada</b>
<i>Cuerpo académico</i>	<b>15</b>	<i>Monografías</i>	<b>42</b>
<i>Depto. ILyF</i>	<b>53</b>	<i>Obras de referencia</i>	<b>34</b>
<i>Depto. Biblioteca</i>	<b>9</b>	<i>Objetos en archivo</i>	<b>1</b>
<b>Total Usuarios</b>	<b>77</b>	<b>Total ítems</b>	<b>77</b>

14 - Se procedió a la incorporación de material monográfico y de publicaciones seriadas, mediante *procesos técnicos* como preparación física, ingreso al catálogo mediante el registro de descripción bibliográfica correspondiente y ubicación en el estante, a fin de ser integrados a la colección y estar disponibles para su localización y uso. La procedencia de los nuevos ingresos corresponde en su totalidad a donaciones a excepción de algunas publicaciones seriadas que se adquieren mediante la modalidad de canje institucional.

<b>Material Incorporado al Catálogo 2022</b>	
<i>Monografías</i>	<b>496</b>
<i>Revistas</i>	<b>68</b>

15 - A principios del mes de agosto la Biblioteca confeccionó el registro para catalogación en fuente de la obra *Hugo Caamaño, poeta de mundo propio* de Roberto Hernán Esposto y publicada por la AAL.

16 - Actividades referidas al *desarrollo de la colección* bibliográfica. Como ya se mencionó la mayor parte de los nuevos ingresos proceden de donaciones. En persona o por intermedio de alguien más, donaron producciones propias: la Dra. Alicia María Zorrilla (presidenta AAL), el Dr. Pablo A. Cavallero (secretario general AAL) y los académicos de número; Antonio Requeni y Dr. Javier Roberto González, además del académico correspondiente por Australia Roberto Hernán Esposto. Otros escritores que nos hicieron llegar libros de su autoría son: María Mercedes Rodríguez Temperley, Guillermo Eduardo Pilía, Jorge Dimov, Juan Sebastián Morgado, Enrique Flores y Juan Carlos Dido.

También académicos, escritores e investigadores, han donado libros y archivos de sus colecciones personales: los académicos honorarios Dr. Pedro Luis Barcia y Jorge Cruz, el Dr. Rafael Felipe Oterriño (vicepresidente AAL) y las académicas de número Dra. Norma Carricaburo y Dra. Olga Fernández Latour de Botas; el Dr. Alejandro E. Parada (ex director de la Biblioteca), Rosario Álvarez Blanco (presidenta del Consello da Cultura Galega) y los herederos de Sofía Bunge. Además, han donado producción literaria algunas entidades como: Ministerio de Cultura y Turismo (Mendoza, Argentina), Ministerio de Cultura de la Nación (INALP, Dirección Nacional de Gestión Patrimonial, Argentina), ASALE (Asociación de Academias de la Lengua Española) e IDIHCS (Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales, UNLP).

Los materiales requieren para su incorporación al acervo bibliográfico, especialmente cuando provienen de bibliotecas particulares; organización, limpieza y estabilización previas a su registro, por tal motivo, parte de estos ingresos aún se encuentran en etapa de procesamiento. Por su volumen algunas de las donaciones deben gestionarse en forma específica. Algunas de las más importantes fueron:

- Gestión de la donación de primeras ediciones de Jorge Luis Borges pertenecientes a la biblioteca de Enrique Fernández Latour (donados en febrero por la académica de número Dra. Olga Fernández Latour de Botas)
- Gestión de la donación de manuscritos de Delfina Bunge (memorias mecanografiadas y dos libros donados a la Biblioteca por sus herederos en el mes de mayo)
- Gestión de la donación del académico honorario Dr. Pedro Luis Barcia (la donación, realizada en el mes de mayo incluye, entre el material bibliográfico, el puñal toledano de Alicia Jurado)
- Gestión de la donación de libros del académico honorario Jorge Cruz (donados en el mes de mayo: 201 libros de su biblioteca personal sobre lingüística, filología y literatura)

17 - Conformación del *Sector Archivo*. Desde septiembre de 2021 y hasta agosto de 2022, el director del departamento procedió a crear e instrumentar la sección de *Archivo (AR-AAL)* dada la importancia creciente que ha tenido en los últimos años el legado de manuscritos,

cartas, recortes y otros documentos de características archivísticas. Hasta la fecha, la nueva sección (reunida en la hemeroteca) totaliza 57 cajas de archivo de grandes dimensiones. Existe en Biblioteca un archivo electrónico donde se especifican sus contenidos.

18 - Reconfiguración del archivo de gestión. Durante las últimas semanas como director del departamento, el Dr. Parada reconfiguró y organizó la sección *Archivo de la BiAAL* (24 cajas de archivos), conformando el ahora denominado *Archivo de gestión bibliotecaria (ARgebi)*, que incluye los procesos de administración del Departamento de Biblioteca desde 1964 hasta la fecha.

19 - Se procedió con la renovación de las vitrinas de exposición del corredor de acceso a la Biblioteca según el calendario de sesiones llevado a cabo por el cuerpo académico. Luego de mediados de año la temática versó en forma permanente en torno a la obra de José Hernández, *Martín Fierro*, en homenaje por los 150 años de su publicación.

20 - Se efectuó una revalorización del mobiliario de la Biblioteca al darle uso nuevamente al mueble *exhibidor giratorio* para exposición de nuevos ejemplares incorporados a la colección bibliográfica.

21 - Se reemplazó la obra *Cartas de Indias*, expuesta en el mueble bibliotecológico, por la edición limitada conmemorativa de 1944, por los 80 años del surgimiento de la editorial Kraft, de *Los cuatro Evangelios de Nuestro Señor Jesucristo*. Los reemplazos se realizarán cada cierto tiempo con el fin de dar visibilidad a obras de valor bibliófilo existentes en nuestro acervo.

22 - El 27 de septiembre la directora del Depto. de Biblioteca fue invitada a unirse a una reunión solicitada por el Sr. Ernesto Montequin (curador del legado de los herederos de Silvina Ocampo) con miembros de la Comisión Directiva de la AAL; la Dra. Alicia María Zorrilla (presidenta de la Corporación), el Dr. Pablo A. Cavallero (secretario general) y el Sr. Eduardo Álvarez Tuñón (tesorero). El Sr. Montequin presentó un proyecto para participar, en conjunto con la AAL, del MEAP (Modern Endangered Archives Program), un programa de subvenciones de UCLA Library con el fin de digitalizar los archivos de Silvina Ocampo.

23 - En el transcurso de octubre y noviembre del año 2022 la Biblioteca fue contactada para conocer disponibilidad y posibilidad de recibir en donación las bibliotecas de Jorge Vocos Lescano y de Atilio Dell'Oro Maini respectivamente. En ambos casos se hizo llegar a los interesados las condiciones plasmadas en la *Política de Donación* de la Biblioteca y solicitud de un listado con los títulos que componen las colecciones a donar.

24 - Dentro del plan de *conservación y preservación* se efectuó revisión del acervo bibliográfico para la detección de agentes de deterioro ambiental y biológico. Se procedió a la limpieza manual específica del sector de hemeroteca y del *clóset* de la sala Lermón donde, además, se llevó a cabo un reordenamiento, expurgo y registro catalográfico sobre las existencias.

25 - Se procedió con la confección de cajas y sobres de guarda libres de ácido para conservar obras en avanzado estado de deterioro que así lo requirieran.

26 - Una de las claves para la *conservación y preservación* del acervo son las acciones que directa o indirectamente repercuten en el bienestar de la colección y el servicio, son las referidas al mantenimiento de los equipos y herramientas de la Biblioteca, la limpieza, seguridad y control ambiental, por ello es oportuno mencionar algunas actividades específicas llevadas a cabo:

- Reparación de dos equipos deshumidificadores correspondientes uno a Hemeroteca y otro a la Sala Lermon.
- Reparación del tomacorriente del que depende el equipo deshumidificador de Sala Lermon.
- Restitución por parte de Wikimedia Argentina del antiguo escáner, que tenía en comodato la Academia Nacional de Bellas Artes, a la Biblioteca de la AAL con reemplazo a nuevo de iluminación, botonera de obturación y cámaras orbitales con sus correspondientes baterías y cargadores.
- Recambio de pila CR32 en una de las PC.
- Rutina de apertura de puertas de las diferentes áreas y depósitos durante los días no laborables a fin de favorecer la ventilación. Se extiende especial agradecimiento al personal de maestranza por su colaboración en esta tarea y en particular durante el receso estival.
- A solicitud de Presidencia se realizó el traslado a la caja fuerte de los objetos de la vitrina destinada al *Museo AAL*, para su resguardo, en tanto esta sea reparada.
- En lo referente a temas edilicios, se dio aviso al departamento de administración respecto a puntos de humedad de cimientos en los depósitos del subsuelo (Trenti y Anexo), así como la necesidad de limpiar y colocar algún tipo de protección en el ventanal de la Sala Trenti para evitar el posible ingreso de insectos.

27 – El último punto de este informe se refiere al cambio de gestión llevado a cabo a finales de agosto. El Dr. Alejandro E. Parada en sus últimos días como director de la Biblioteca realizó un ordenado traspaso a la nueva directora, con información sobre la gestión y la ubicación de toda la documentación que pasaría a ser de su responsabilidad. Se realizó una recorrida por todos los ámbitos de la Biblioteca señalando cuestiones a tener en cuenta con respecto a la colección y su cuidado; se realizó un relevamiento de la ubicación de material en espera de procesamiento, se tomó nota de la necesidad de realizar un expurgo de numerosas obras de temática diferente a la literaria en la Sala Rosenvasser y de realizar revisión general de la instalación eléctrica en forma periódica, también se realizó el traspaso de todas las llaves dependientes del Dpto. de Biblioteca.

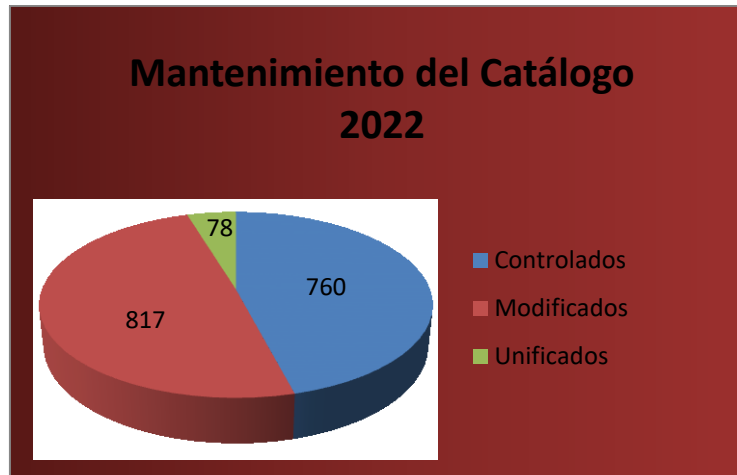
Para finalizar solo resta agradecer al Dr. Parada y a la Academia Argentina de Letras por la confianza depositada en quien suscribe.

Sin más, saludo a usted atentamente,

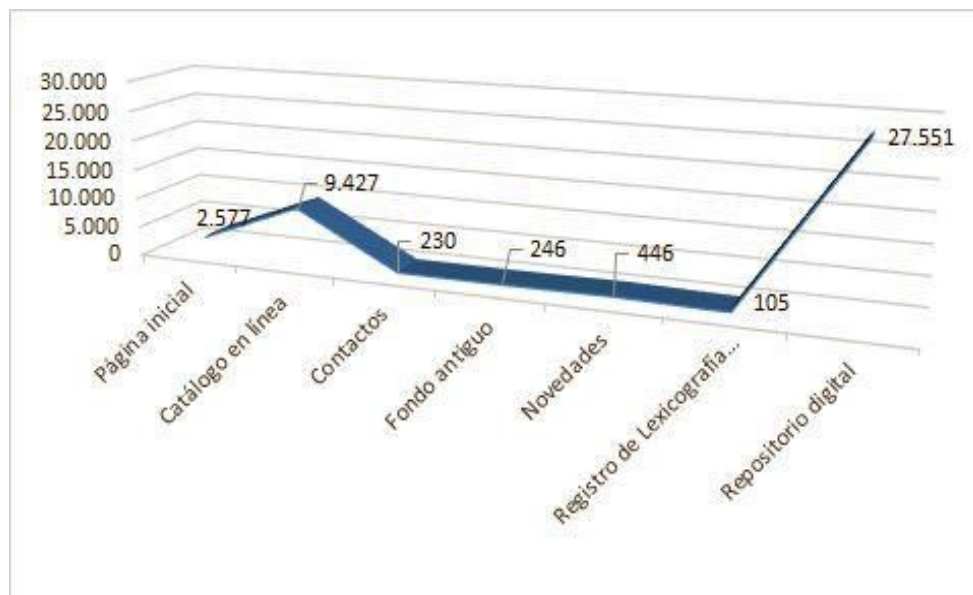
Celia N. Weimer  
Directora de la Biblioteca

## ANEXO

### ESTADÍSTICAS GRÁFICAS *Biblioteca Jorge Luis Borges*

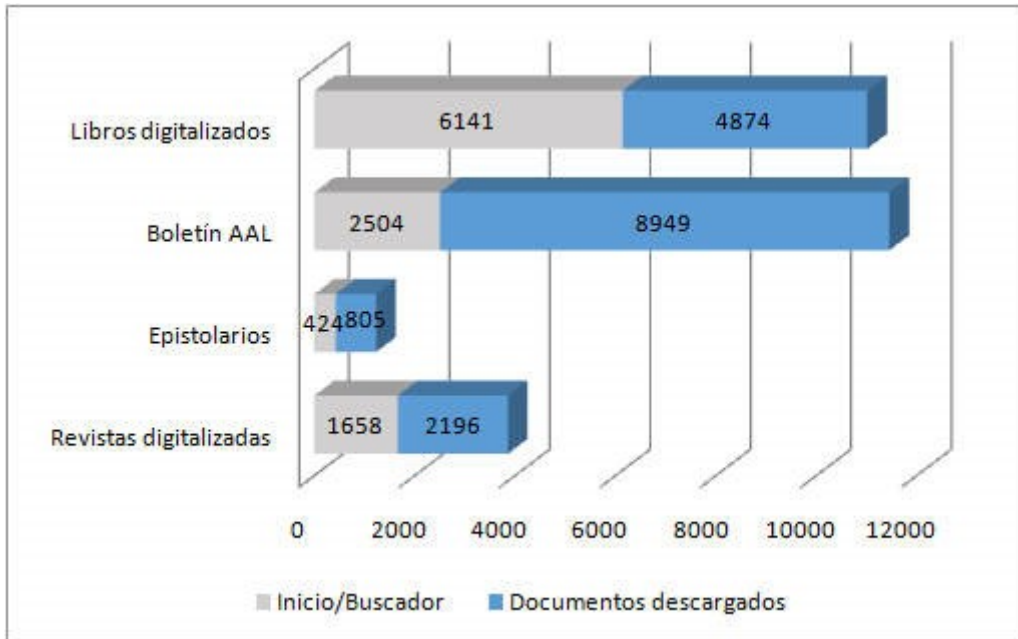


**Total de registros intervenidos = 1655**

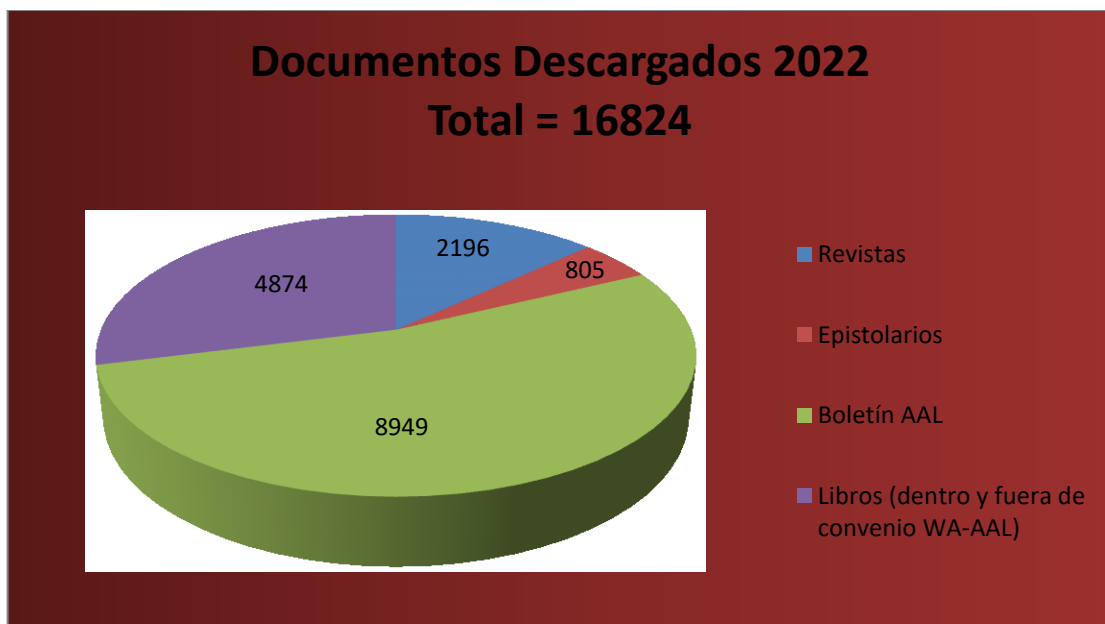


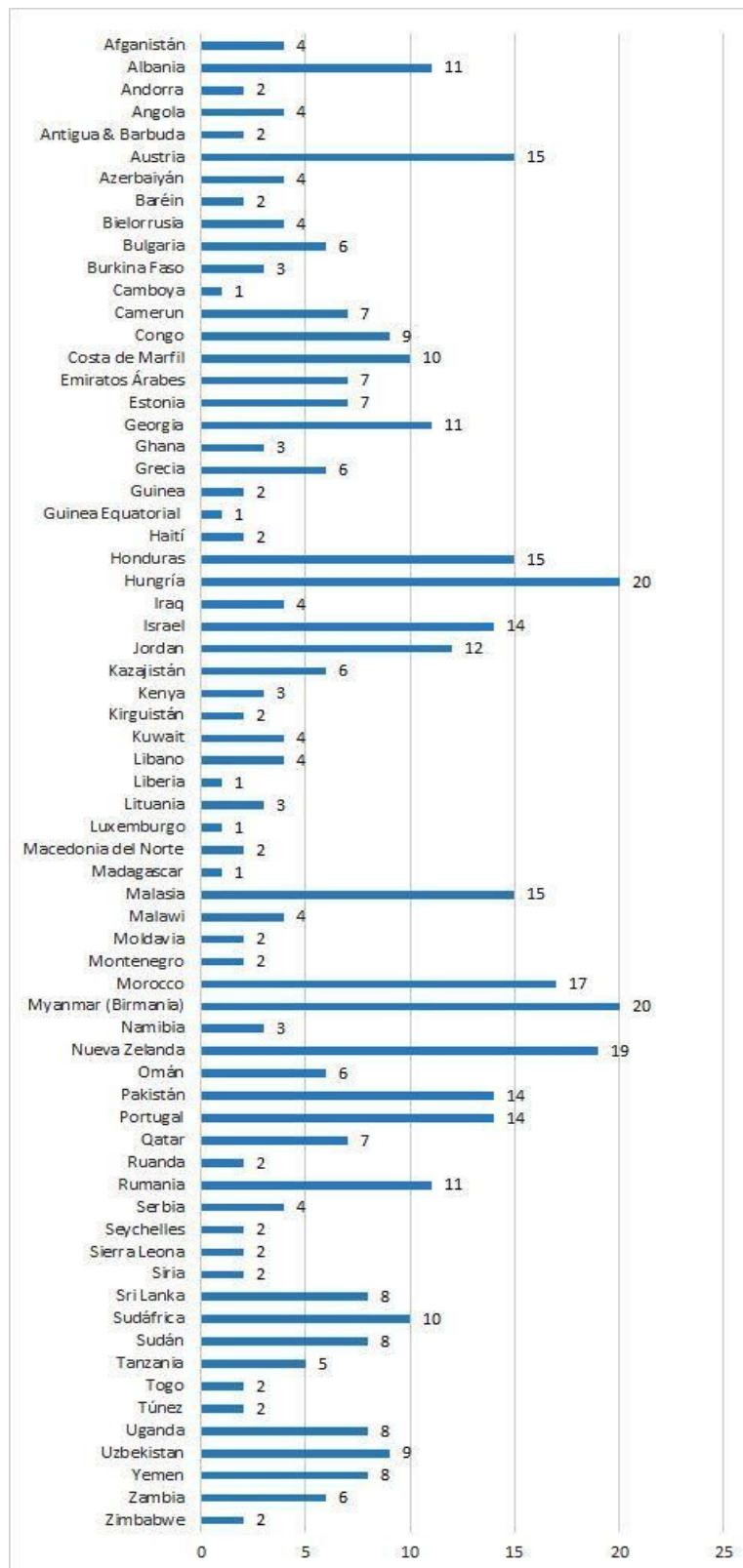
**Consultas del sitio web por secciones 2022**

**Total de consultas = 27551**



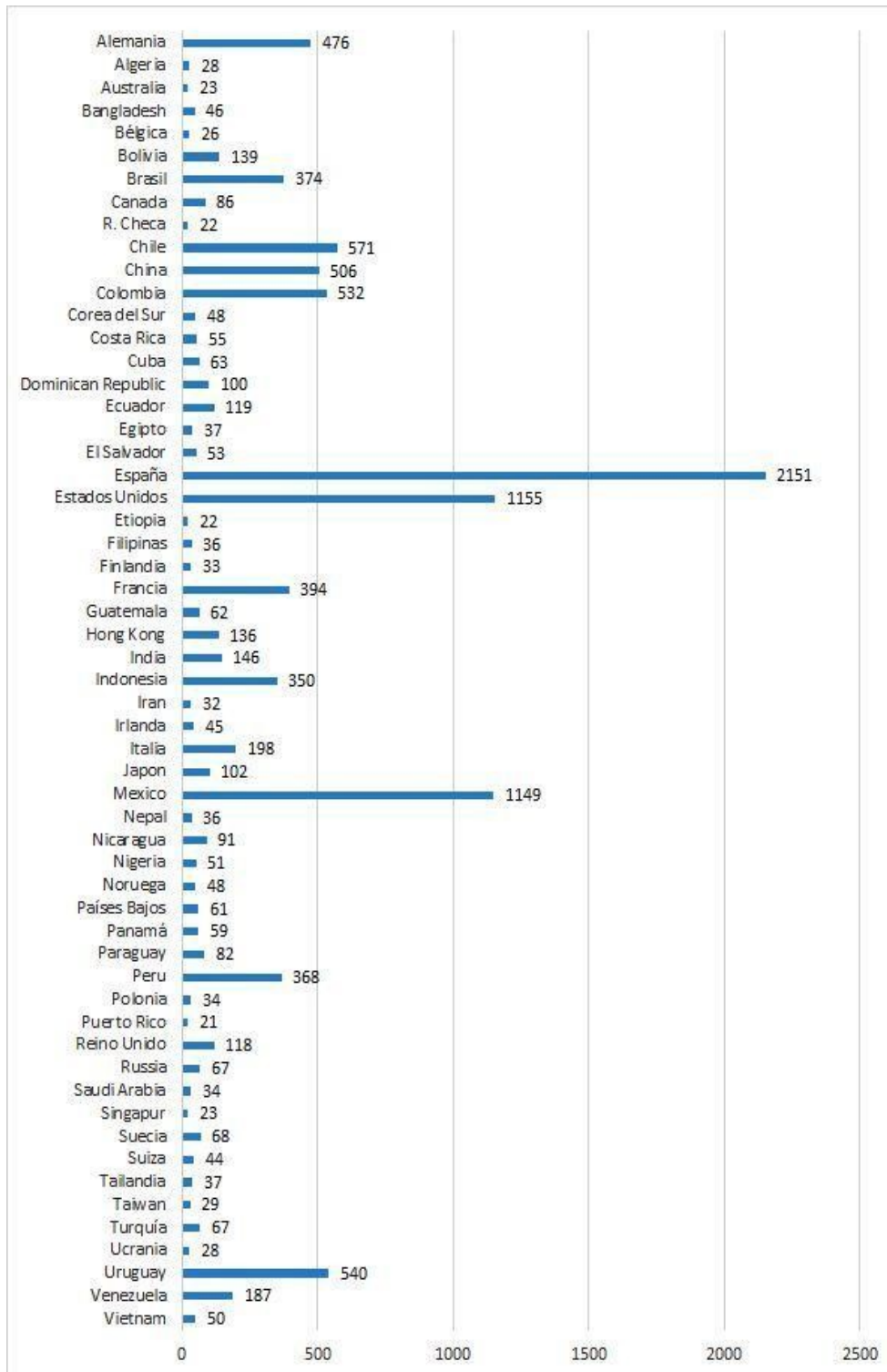
**Obras visualizadas y descargadas (incluye digitalización propia independiente y por convenio Wikimedia Argentina – AAL)**





**Países con estadística de consultas inferiores a 20 en 2022**





**Países con estadísticas de consultas superiores a 20 en 2022**